

啓者美國太平洋公司再添雙車搭客輪船三艘一名溫秩珠一名企市頓市積一名比市積每艘重式萬一千噸大有頭等位有大輪位準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞由小呂宋返香港復回城多利雲高華舍路伙食額外豐足公司自理不許外人佔手以杜流弊特別優待與別公司不同如蒙 貴客賜顧祈付至代理人處便妥

啓者本公司現與詩晏亞公司訂允接駁載各旋唐搭客諸君光顧請搭詩晏亞公司火車前來特別歡迎妥當週旋



由域多利開  
行返港

▲溫秩珠船  
新歷 增十五号  
舊 九月十六日

企市頓市即  
拾一月五号  
十月初七日

舍路華市郎  
二月廿六号  
十月廿八日

片楚李市郎  
十一月十号  
十二月十三日

▲溫秩珠船  
十二月廿四  
拾一昇七

代理人 域多利 利同昌 馬達 永祥 源

舍路代理人馬登

曹同利多敏,  
Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

陳祥永 堪水廠  
 電話 535 Carrall Box 42, Vancouver B.C.

Main St., P. O. Box 454 Vancouver B.C.

環球公司

蔡元培題

本公司厚集巨資。專辦各國銅鐵鋼。凡建樓起屋。耕田種園。鋸樹斬柴。整路造橋。板廠魚濕。酒樓餐館。衣館做廚。旅館房口。住家行旅。剪髮所。車衣舖。整木匠。坭水匠。油漆匠。水龍匠。電火匠。不論工商人等。所用銅鐵器具。各樣齊備。本公司特賃新樓。裝飾新舖。做新生意。辦新貨物。總而言之。色色皆新。謹擇十月十號即禮拜一日新開張。請我親愛僑胞。不論有無交易。肯來本公司參觀一切。本主人盡禮歡迎。謹將本公司辦到各貨。及各行宜用之品。分門別類。畧述大概。

- |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 一    | 二    | 三    | 四    | 五    | 六    | 七    | 八    | 九    | 十    | 十一   | 十二   | 十三   | 十四   | 十五   | 十六   |
| 建樓起屋 | 耕田種園 | 鋸樹斬柴 | 整路造橋 | 板廠魚濕 | 酒樓餐館 | 衣館做廚 | 旅館房口 | 住家行旅 | 剪髮所  | 車衣舖  | 整木匠  | 坭水匠  | 油漆匠  | 水龍匠  | 電火匠  |
| 門鎖門較 | 犁鋤   | 大鋸潤斧 | 鋤鏟鐵  | 刀鋸   | 盤碗   | 洗熨器具 | 機關鋼鎖 | 廚廳用具 | 剃刀皮帶 | 針偈鋼剪 | 鑽尺鋸  | 灰匙灰刀 | 各色油漆 | 龍頭皮錢 | 燈色燈繩 |
| 鐵釘玻璃 | 鏟鏟刀剪 | 鐵尖鐵鈎 | 鐵條鐵鍊 | 熨斗鉛錫 | 廚房鐵器 | 廚房用品 | 掃地氈偈 | 箱篋裝飾 | 毛剪髮偈 | 熨斗鈕偈 | 斬斧釘斧 | 紅毛坭粉 | 大小毛刷 | 浴槽洗盆 | 燈胆燈冚 |

以上所述各行用品。不過舉其大畧耳。本埠僑胞。欲知詳細。請來逐樣瀏覽。外埠諸君。宜用某物。賜函示及。當速寄奉。最要注意者。富足榮旋之僑胞。對於各行所用之銅鐵器皿。尤宜買齊帶歸。

舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌三拾二號開張

電話 (詩磨) 四九九四

WANCOW COMPANY HARDWARE

33 Pender Street East  
Vancouver, B. C. Canada

雲高華埠環球公司啓

蔡元春應馬花柳丸散廣告

**(考) (選) (登)**

**強**

本醫生不惜重資致珍貴藥料配製此丸特色雖難自來精治男子色慾  
精虛體弱陽事不舉服於婦人血氣少虧諸子有殊生機日健不能受胎者  
購備如法飲之下功甚速效驗又努力力除諸病大加倍益強硬如常服至  
十歲老翁服之猶能御女生子誠空前絕妙品無可比倫他如腎虛遺精  
血弱腰膝軟飲食減少以及五勞六傷一切內傷不足之症服之無不全愈至精神  
壯健視聽其真有功於衆流滋衛生非徒談同飽腹自便從權圖爾久矣

是荷

價  
每三磅銀六元  
客另議

(製精春元蔡生)

# 自來精

參茸三鞭補腎丸  
 龜鹿二仙固真丸  
 有夢遺精固本丸  
 無夢遺精蛤蚧丸  
 加料易皮金坎春

每料四元  
 每料三元  
 每料二元  
 每料一元  
 每料五角

(以上各丸均係本行自製)

(郵費另加)  
 美國每樽加士坦尼幣貳  
 外國每樽加士坦尼幣四

金料四元 小料三元  
 金料三元 小料二元  
 金料二元 小料一元  
 金料一元 小料五角

有夢遺精固本丸  
 無夢遺精蛤蚧丸  
 加料易皮金坎春

每料四元  
 每料三元  
 每料二元  
 每料一元  
 每料五角

(以上各丸均係本行自製)

總發行所

100 WING HING CO.  
 926 FILLMORE ST.  
 SAN FRANCISCO, CAL.


廣 告

SON LOY  
 932 GRANT AVE.  
 SAN FRANCISCO, CAL.

廣 告

ON SING  
 947 GRANT AVE.  
 SAN FRANCISCO, CAL.

有法



得男

七日包愈脚痛風濕膏藥 每盒五元  
 宿娼預服犀角磨香丸 每盒五元  
 參茸燕窩開胃藥水 每瓶二元五毫  
 壯陽探戰忍精丸 每瓶一元  
 種子揭被香丸 每瓶一元  
 包愈疳疔花柳瘰癧珠珀藥 每盒五元  
 魚口橫痃已潰去腐生肌 每盒五元  
 婦科通經種子毓麟丸 每盒五元  
 久戰五鞭強力丸 每盒五元  
 龍涎香化痰止咳丸 每瓶一元

初起白濁一劑解毒除根丸  
每料五元  
 立止小腸疝氣攻心丸  
每料五元  
 積年疔墜惡毒一掃光丸  
每料五元  
 立止遠年虛濁補遺善後丸  
每料五元  
 久積快活丸  
每盒銀三元五毛  
 夜尿頻數久積丸  
每盒銀三元五毛  
 立消腫毒疔癰魚口風腐瘻口  
每盒銀三元五毛  
 立止花柳白濁胆汗去蟲殺毒丸  
每盒銀三元五毛  
 立消雙單鰓喉保命散  
每盒銀四元  
 一笑淫汗散  
每盒銀一元五毛  
 輕跌打損去瘀品傷損聖藥  
每料銀一元二角三分五厘  
 立止小兒疳積  
每料銀一元五毛

婦科速愈白帶丸	每盒銀二元	極陰探皮膚濕癢疥癩去毒藥水	每樽銀一元
止痛神效散	每盒銀二元	自製助跌光明眼藥膏	每樽銀一元
安撫精神清魂丸	每盒銀一元	自製防蚊貼眼藥膏(暈香不倒)	每樽銀一元
自製八寶光明上眼藥	每盒銀一元	萬應拔毒去腐生肌珍寶膏	每盒銀一元五毫
立止吐血衄血便血藥	每盒銀五毫	奇妙壯腎丸(功同再造優優大戟)	每盒銀四元
參茸燕窩四寶集	每盒銀五元	聖藥養顏如童丹(力能補缺聖藥中流)	每盒銀五元
養血寶應種子丸	每盒銀五元	瘡癤毒結如蠶丹	每盒銀五元
		狗屎毒六兩庄	每盒銀五元

萬應救急靈牙甘露油起死回生全活萬人 每樽一元 半打五元

○搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔橫痃疔瘻便毒五淋姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功服廿粒斷根久止痛止痛效最速此丸出世花柳搜清補種不傷身體所以尊為搜毒聖皇如患以上諸症速購服幸勿遲疑觀望多受若磨難則留醫藥大惠德此也

○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平壯壯腦髓之最得法者凡讀書勞動勞碌工作苦及學慮太過皆能補清

陽虛後動經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧而腰膝  
 腿膝骨痛耳鳴腰膝重酸腰膝漸失聰聾此虛部之壞人多未知日久失治治誤為癱瘓癱  
 痿遺精耳鳴腰膝重酸腰膝漸失聰聾此虛部之壞人多未知日久失治治誤為癱瘓癱痿  
 世名醫十難救一此症在美洲發現尤甚良可憫為此九神奇莫匹不獨能醫治癱瘓之人  
 更能培元固腎壯身強體延年長救世慈航矣

**〇〇加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸** 每盒銀元 壹拾元 每料方貳元  
 海狗乃水底最雄猛之物善於鑽穴其筋骨生皮皆骨為他類生物所無而食者乃天  
 然特功水底滋養其溫補之性以壯陽增精之性以固精骨為人參當歸等藥所不能及  
 三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者望而大為驚服氣壯神旺日久竟覺

功類鐵夾軍之衝鋒所向無敵服藥盡世上補丸莫出其右者。治攻火人陣捕備中軍床頭枕時常備之。(用法)每服三錢。每日一次。茶下。隨下更甚。忌食鹹水菓丸散太多。未能盡錄。同治癸卯。鄭發自題。

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

**備戰止急油** 英勇強壯 妙不可言 **每罇貳圓**